



Brüsszel, 2019. február 19.
(OR. en)

6573/1/19
REV 1

AG 6
INST 45
PE 49
DATAPROTECT 54
JAI 154
CYBER 48
FREMP 25
RELEX 147
JAIEX 17
HYBRID 5
CULT 31
EDUC 73

AZ ELJÁRÁS EREDMÉNYE

Küldi: a Tanács Főtitkársága

Címzett: a delegációk

Tárgy: A Tanács és a tagállamok következtetései a szabad és tisztességes európai választások biztosításáról
– Az eljárás eredménye

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a fent említett következtetéseknek a Tanács által 2019. február 19-én elfogadott végleges változatát.

A Tanács és a tagállamok következtetései a szabad és tisztességes európai választások biztosításáról

A TANÁCS ÉS A TAGÁLLAMOK, SAJÁT HATÁSKÖREIK KERETEIN BELÜL¹,

I. Az értékek Uniója: demokráciáink védelme a digitális korban

1. HANGSÚLYOZVA, hogy az Unió a demokrácia, a jogállamiság és az alapvető jogok tiszteletben tartásából eredő értékeken alapul. A Szerződések hangsúlyozzák a polgárok központi szerepét az európai demokráciában. Az európai polgárok közvetlen képvisellel rendelkeznek uniós szinten, európai parlamenti képviselőnek pedig szabad és titkos szavazás útján választják meg őket,
2. EMLÉKEZTETVE arra, hogy fontos még tovább fokozni és javítani a polgárok részvételét az EU demokratikus életében, amint az az uniós polgárságról szóló 2017. évi jelentésről elfogadott tanácsi következtetésekben² is kifejezésre jutott,
3. HANGSÚLYOZVA, hogy a szabad, megbízható és pluralista média alátámasztja a tényleges és egészséges demokráciát. A nyitott, biztonságos és hozzáférhető internet és online platformok ugyanígy elősegíthetik a részvételen alapuló, átlátható és tényleges demokráciát,
4. ALÁHÚZVA, hogy a választási folyamatainkat érő fenyegetések különböző formákat ölthetnek, beleértve a hibrid és a kiberfenyegetéseket, valamint a félretájékoztatót is. Ezért holisztikus, átfogó megközelítésre és határozott fellépésre van szükség az ilyen ellenséges és bomlasztó fenyegetések leküzdéséhez,
5. HANGSÚLYOZVA, hogy a kiberbiztonságot illetően koherens megközelítést kell alkalmazni tagállami, uniós és globális szinten³, továbbá hogy fokozni kell a választási folyamatok rezilienciáját az EU-ban, valamint a demokratikus viták résztvevőinek a felkészültségét arra, hogy ellenálljanak a kiberfenyegetéseknek, szem előtt tartva egyúttal azt, hogy a nemzeti választások megszervezése és jogi kerete a tagállamok kizárólagos hatáskörébe tartozik, és hogy az európai parlamenti választásokat illetően – a választási okmány⁴ 8. cikkének megfelelően, ezen okmány rendelkezéseire is figyelemmel – a választási eljárásra az egyes tagállamok saját nemzeti rendelkezései az irányadók.

¹ tekintettel különösen az EUSZ 3. cikkének (6) bekezdésében, 4. cikkében és 5. cikkében foglalt elvekre,

² A következtetéseket a Tanács a 2017. május 11-én tartott 3533. ülésén fogadta el (9080/17).

³ A Tanács következtetései az „Ellenálló képesség, elrettentés, védelem: az Unió erőteljes kiberbiztonságának kiépítése” című, az Európai Parlamenthez és a Tanácshoz intézett közös közleményről (14435/17).

⁴ Okmány az Európai Parlament tagjainak közvetlen és általános választójog alapján történő választásáról (HL L 278., 1976.10.8., 5. o.).

6. ELISMERVE, hogy a félretájékoztató terjedése olyan új kihívásokat von magával, amelyek jelentős hatást gyakorolnak a demokratikus folyamatra. A tagállamoknak, az uniós intézményeknek, ügynökségeknek vagy szervezeteknek koordinált módon, és adott esetben nemzetközi partnerekkel együttműködve kell foglalkozniuk ezekkel a kihívásokkal,
7. EMLÉKEZTETVE arra, hogy az európai szintű politikai pártok hozzájárulnak az európai politikai tudatosság kialakításához és az uniós polgárok politikai akaratának kinyilvánításához, amint azt az Európai Unióról szóló szerződés és az Európai Unió Alapjogi Chartája kimondja,
8. NYOMATÉKOSÍTVA, hogy az Unió valamennyi polgárának alapvető joga az egyesülés szabadsága minden szinten, például politikai és polgári ügyek érdekében, valamint a véleménynyilvánítás szabadsága, amely magába foglalja a véleményalkotás szabadságát, továbbá az információk és eszmék megismerésének és közlésének szabadságát anélkül, hogy ebbe hatóságok beavatkoznának, továbbá országhatárokon való tekintet nélkül,
9. EMLÉKEZTETVE arra, hogy fontos a polgárok számára olyan nyílt közszférát garantálni, a politikai kampányok és a választási folyamatok tekintetében pedig olyan egyenlő feltételeket biztosítani, amelyekben a polgárok meg tudnak bízni,
10. ÜDVÖZÖLVE a Bizottság által 2018. szeptember 12-én a választásokkal kapcsolatos csomagjában előterjesztett intézkedéseket és ajánlásokat, valamint a félretájékoztatóval szembeni cselekvési tervben (a továbbiakban: a cselekvési terv) felvázolt intézkedéseket, amelyek a szabad és tisztességes európai választások biztosítását célozzák,
11. ÜDVÖZÖLVE az arról a jogalkotási javaslatról elért ideiglenes megállapodást, amely olyan helyzetek kezelését célozza, amelyekben európai politikai pártok vagy azokhoz kapcsolódó alapítványok az európai parlamenti választások eredményének szándékos befolyásolása vagy annak megkísérlése céljából megsértik az adatvédelmi szabályokat, továbbá megjegyezve, hogy a javaslatot mielőbb el kell fogadni;

II. Európai válaszlépések kialakítása a szabad és tisztességes európai választások biztosítása érdekében – felhívás a szinergiák fokozására

12. ALÁHÚZVA, hogy páneurópai együttműködés és átfogó megközelítés szükséges ahhoz, hogy biztosítani lehessen a 2019. évi európai parlamenti választások választási biztonságát és legitimitását, a köz bizalma és a jogi eljárások tekintetében egyaránt, hogy a választási időszakok különösen stratégiai jellegűnek és érzékenynek bizonyultak a hagyományos védintézkedések online kijátszása szempontjából, és hogy a választási kockázatkezelés keretében minden fenyegetéssel foglalkozni kell, beleértve a kibertámadások, a félretájékoztatás és más bomlasztó vagy rossz szándékú tevékenységek jelentette fenyegetéseket is,
13. HANGSÚLYOZVA, hogy sürgősen intézkedéseket kell tenni az Uniónak és a tagállamoknak, valamint szerveiknek és szakpolitikáiknak a célzott félretájékoztatási kampányokkal szembeni védelme érdekében, amelyek vélhetően fokozódni fognak a 2019. évi európai parlamenti választásokat megelőző időszakban,
14. ELISMERVE, hogy a félretájékoztatás forrásait és megnyilvánulási formáit az Unión belül és kívül egyaránt azonosítani lehet, és hogy azok állami és nem állami szereplők széles körétől származnak. E tekintetben az erőfeszítéseknek a cselekvési tervben foglaltaknak megfelelően az olyan rossz szándékú szereplőket – mindenekelőtt orosz forrásokat – kell célozniuk, amelyek egyre nagyobb mértékben alkalmaznak félretájékoztatási stratégiákat. A félretájékoztatással szembeni fellépésnek fenyegetettség-elemzésen és hírszerzési információk kiértékelésén kell alapulnia.
15. KIEMELVE, hogy fontos nemzeti választási együttműködési hálózatokat létrehozni és támogatni a választási kérdésekben illetékes hatóságok és a kapcsolódó területekkel foglalkozó hatóságok részvételével, mégpedig az európai parlamenti választásokat célzó fenyegetések gyors észlelésének lehetővé tétele érdekében, valamint – az adatvédelmi követelmények maradéktalan tiszteletben tartásával – az információk gyors, hatékony és biztonságos megosztása céljából,
16. ÜDVÖZÖLVE a Bizottság azon kezdeményezését, hogy a tagállami erőfeszítéseket olyan európai választási együttműködési hálózat létrehozásával támogatja, amely fórumot kínál az információk és a gyakorlatok tagállami hatóságok közötti cseréjére, különösen a 2019. évi európai parlamenti választásokra tekintettel; a hálózat 2019. január 21-én tartotta első ülését;
17. FELKÉRIK a Bizottságot, hogy rendszeresen hívja össze az európai választási együttműködési hálózat ülését, különösen a küszöbön álló európai parlamenti választásokat célzó félretájékoztatási kampányokkal és egyéb beavatkozásokkal szembeni átfogó fellépés érdekében, valamint szinergiák építése, továbbá a szakértelem és a bevált nemzeti gyakorlatok megosztása céljából, többek között a fenyegetések és hiányosságok közös azonosítása révén;

18. FELHÍVJÁK a Bizottságot és a főképviselőt, hogy időben valósítsák meg azon szándékukat, hogy létrehozzák a cselekvési tervben említett riasztási rendszert. Ez a rendszer – tekintettel a 2019. évi európai parlamenti választásokra – elő fogja segíteni, hogy a tagállamok a riasztási rendszerhez kinevezett nemzeti kapcsolattartó pontjaikon keresztül megosszák egymással a releváns információkat. Ezeknek a nemzeti kapcsolattartó pontoknak szorosan együtt kell működniük a nemzeti választási hálózatokkal azon a megfelelő szinten, amelyen a félretájékoztató a választásokat érinti. A riasztási rendszer keretében végzett munka eredményét szintén meg kell osztani az európai választási együttműködési hálózattal;
19. FELKÉRIK a Bizottságot, hogy a 2019. évi európai parlamenti választásokról szóló jelentésében fordítson különös figyelmet – a tagállamok és más releváns szereplők által szolgáltatott információk alapján – a választásokba való beavatkozással szembeni ellenállással kapcsolatos felkészültségre és rezilienciára;
20. FELKÉRIK a Bizottságot és a tagállamokat, hogy fokozzák tovább az európai értékekről és szakpolitikákról folytatott stratégiai kommunikációjukat annak érdekében, hogy megszilárduljon az európai polgárok bizalma az Unió és intézményei iránt, valamint hogy bevonják őket a demokratikus folyamatba;

III. A polgárok rezilienciájának és kritikus gondolkodásának erősítése

21. HANGSÚLYOZVA, hogy – tekintettel a médiakörnyezet széttöredezettségére és a nemzetbiztonságot fenyegető tényezőkre – a médiaszakma kulcsszerepet játszik az információ összegyűjtésében, ellenőrzésében, létrehozásában és terjesztésében, ezért nélkülözhetetlen a nyilvánosság körében folyó diskurzushoz. Ebben az összefüggésben a visszaélést bejelentő személyek fontos segítséget nyújtanak az újságírók és a független sajtó munkájához. Ezenkívül a független közszolgálati média továbbra is létfontosságú szerepet tölt be a demokrácia, a pluralizmus, a társadalmi kohézió, valamint a kulturális és nyelvi sokféleség védelmében. Emellett számos magánszférabeli médiaszereplő szolgáltat közérdekű tartalmakat is⁵,
22. NYOMATÉKOSÍTVÁ, hogy fontos magas színvonalú általános oktatást biztosítani az Unió egészében, kiemelve különösen a digitális jártasság és a médiaműveltség fontosságát. Ez segíthet a polgároknak abban, hogy értékelné tudják az online médiából, a közösségi hálózatokról és hasonló forrásokból származó információáramokat és képesek legyenek saját véleményt kialakítani, mindenekelőtt szavazói szerepükben. E tekintetben hangsúlyozza a 2019. március 18. és 22. között megrendezendő médiaműveltség hetének fontosságát,

⁵ A Tanács következtetései az európai tartalmaknak a digitális gazdaságban történő előmozdításáról, 14986/18.

23. FELKÉRIK a Bizottságot és a felelős tagállami hatóságokat, hogy erősítsék az európai média-ökoszisztémát annak érdekében, hogy biztosítani lehessen a független és szakszerű újságírás fenntartható megvalósulását és láthatóságát, a polgárok szerepvállalásának növelése, a demokrácia védelme és a félretájékoztatás terjedésével szembeni hatékony fellépés módjaként⁶;
24. FELHÍVJÁK a Bizottságot és a tagállamokat, hogy mozdítsák elő és támogassák a médiaműveltséget és a digitális jártasságot annak érdekében, hogy erősödjön a polgárok kritikus megközelítése a terjesztett vagy népszerűsített médiatartalmakat illetően⁷. Ilyen célt szolgálhatnak a polgárok számára kidolgozott, a félretájékoztatás felismerését és elkerülését segítő útmutatások, a félretájékoztatás negatív hatásainak ismertebbé tételét szolgáló, célzott kampányok, a legjobb gyakorlatok határokon átnyúló cseréjének támogatása a médiaműveltséggel foglalkozó gyakorlati szakemberek körében, valamint a lakosság médiaműveltségének előmozdítására szolgáló gyakorlati eszközök kifejlesztése⁸;
25. FELKÉRIK a Bizottságot és a tagállamokat, hogy – a magán és a közszektorbeli szereplőkkel, köztük a médiával, az online platformokkal, az információtechnológiai szolgáltatókkal és a civil társadalommal együttműködve – mozdítsanak elő olyan ismeretterjesztési tevékenységeket, amelyek a választási folyamat integritásának a védelmét célozzák;
26. FELSZÓLÍTIJÁK a Bizottságot, a főképviselőt és a tagállamokat, hogy támogassanak minden illetékes szervezetet az európai parlamenti választásokat célzó félretájékoztatás észlelésében, elemzésében és nyilvánosság elé tárásában. Mindezek alapján FELKÉRIK a Bizottságot, hogy a cselekvési tervvel összhangban működjön együtt a tagállami hatóságokkal annak elősegítése érdekében, hogy létrejöjjön a több szakterületet képviselő, független tényellenőrzők és tudományos kutatók hálózata a különböző közösségi hálózatokon és a digitális médiában történő félretájékoztatás észlelése és nyilvánosság elé tárása céljából;

⁶ A Tanács következtetései az európai tartalmaknak a digitális gazdaságban történő előmozdításáról, 14986/18.

⁷ Többek között ahogy az az egész életen át tartó tanuláshoz szükséges kulcskompetenciákról szóló, 2018. május 22-i tanácsi ajánlásban is szerepel.

⁸ A Tanács következtetései az európai tartalmaknak a digitális gazdaságban történő előmozdításáról, 14986/18; a Tanács 2016. május 30-i következtetései a médiaműveltségnek és a kritikus gondolkodásnak az oktatás és képzés segítségével történő fejlesztéséről.

IV. Adataink és rendszereink védelme: az általános adatvédelmi rendelet alkalmazásának biztosítása és a kiberbiztonság javítása az európai választások összefüggésében

27. EMLÉKEZTETVE arra, hogy az uniós adatvédelmi szabályokat a személyes adatok választási összefüggésben történő kezelése során is kötelező tiszteletben betartani, továbbá arra, hogy az adatvédelmi hatóságok különleges hatáskörrel rendelkeznek e szabályok nyomon követésére és foganatosítására, valamint üdvözölve az Európai Adatvédelmi Testület iránymutatásait és a Bizottság által nyújtott iránymutatást annak támogatása érdekében, hogy a szabályokat minden érintett szereplő betartsa,
28. SZEM ELŐTT TARTVA, hogy a választási kérdésekben illetékes nemzeti hatóságoknak, többek között az adatvédelmi hatóságoknak megfelelő erőforrásokra – egyebek mellett műszaki berendezésekre és képzett személyzetre – van szükségük ahhoz, hogy ellenálljanak a kiberbiztonsági eseményeknek és a kibertámadásoknak, valamint hogy érvényre juttassák az alkalmazandó jogszabályokat,
29. HANGSÚLYOZVA – a 11. pontban említett ideiglenes megállapodásra tekintettel – annak fontosságát, hogy a nemzeti adatvédelmi hatóságok az uniós és a nemzeti jognak megfelelően azonnal és proaktívan nyújtsanak tájékoztatást az Európai Politikai Pártok és Európai Politikai Alapítványok Hatóságának minden olyan határozatukról, amely megállapítja, hogy egy természetes vagy jogi személy megsértette a személyes adatok védelmére vonatkozó szabályokat, amennyiben az említett határozatból következik, vagy más okból észszerűen feltételezhető, hogy a jogsértés valamely európai politikai párt vagy európai politikai alapítvány politikai tevékenységeihez kapcsolódik, és célja az európai parlamenti választások befolyásolása, mivel a Hatóság csak akkor járhat el, ha az ilyen jogsértést megállapító illetékes tagállami adatvédelmi hatóság tájékoztatta határozatáról;
30. FELKÉRIK a tagállamokat, hogy mérjék fel a választások összefüggésében fennálló kiberfenyegetéseket, irányozzanak elő megfelelő intézkedéseket a leküzdésükre, továbbá tegyék meg a választási rendszereik és infrastruktúrájuk integritásának megőrzéséhez szükséges lépéseket, például teszteljék ezeket az európai parlamenti választások előtt. Megfelelő teszt lehet e tekintetben egy uniós szintű szimulációs gyakorlat végrehajtása. A tagállamok figyelembe vehetik a választási technológiák kiberbiztonságáról szóló kézikönyvet, amelyet az (EU) 2016/1148 irányelvvel létrehozott Kiberbiztonsági Együttműködési Csoport dolgozott ki,

V. A nagyobb mértékű online átláthatóság, elszámoltathatóság és integritás ösztönzése

31. TUDATÁBAN annak, hogy – az alkalmazandó szabályokkal összhangban – ösztönözni kell és elő kell segíteni a fizetett online politikai hirdetések és közlemények átláthatóságát, hirdetési célzatuk, finanszírozásuk és azon módszerek tekintetében is, amelyek alkalmazásával a polgárokat megcélozzák,
32. KIEMELVE, hogy folytatni kell az együttműködést a közösségi média platformjaival annak értékelése céljából, hogy az önkéntes önszabályozási mechanizmusok megfelelőek és elégségesek-e a polgárok alapvető jogainak védelmére, valamint az online félretájékoztatás jelentette kihívás hatékony kezelésére;
33. FELSZÓLÍTJÁK a tagállamokat és az online platformokat, hogy intenzívebben mozdítsák elő a választással összefüggő online tevékenységek átláthatóságát. A gyakorlati kézikönyv végrehajtásában elért eredményeket üdvözölve FELSZÓLÍTJÁK az online platformokat, hogy fordítsák a szükséges erőforrásokat arra, hogy a választásokkal kapcsolatos online tevékenységekkel szemben – felelősségteljes, elszámoltatható és következetes módon – fel tudjanak lépni, többek között a következők révén: az átláthatóság és az elszámoltathatóság biztosítása a politikai célú adatkezelés és adatelemzés tekintetében, az információ-manipulálási célokra használt internetes robotok azonosítása és kiiktatása, az algoritmusokban a félretájékoztatást segítő és a nyilvános vitát torzító elemek megszüntetése, az illegális online tartalom eltávolítása, valamint hozzáférés biztosítása adatokhoz a vonatkozó sebezhetőségek azonosítására irányuló kutatások céljaira; ugyanakkor az adatvédelmi szabályokat maradéktalanul betartva biztosítsák a tömegtájékoztatás szabadságát és a hirdetéseket ne távolítsák el politikai megfontolásokból;
34. FELKÉRIK a Bizottságot, hogy az Audiovizuális Médiaszolgáltatásokat Szabályozó Hatóságok Európai Csoportjával (ERGA) és más releváns szereplőkkel együttműködve továbbra is ellenőrizze szisztematikusan a félretájékoztatásról szóló gyakorlati kódex végrehajtását, és tájékoztassa rendszeresen a Tanácsot és a tagállamokat a megállapításairól, különösen a 2019. évi európai parlamenti választásokra tekintettel⁹;

⁹ A Tanács következtetései az európai tartalmaknak a digitális gazdaságban történő előmozdításáról, 14986/18.

VI. Fellépés a hibrid fenyegetésekkel szembeni és a választási kérdésekben folytatott külső együttműködés erősítése

35. TUDATÁBAN annak, hogy a nyilvános kommunikáció és figyelemfelhívás mérsékelheti a félretájékoztatás, a hibrid fenyegetések és a rossz szándékú kibertevékenységek negatív hatásait, és ennél fogva visszatartó erővel hathat a potenciális elkövetőkre,
36. ELISMERVE, hogy a rossz szándékú kibertevékenységekkel szembeni közös uniós diplomáciai intézkedések keretében meghatározott intézkedések kidolgozását teljes mértékben érvényre kell juttatni annak érdekében, hogy a rossz szándékú kibertevékenységeket szükség esetén stratégiai szinten tudjuk megelőzni, valamint így tudunk elkövetésüktől visszatartani, illetve reagálni ezekre,
37. TUDOMÁSUL VÉVE, hogy az érintett nemzetközi szakértők között párbeszédre van szükség a reziliens választási rendszerekkel kapcsolatos legjobb gyakorlatok cseréje érdekében,
38. FELKÉRIK a Bizottságot és a főképviselőt annak feltárására, hogy a létező együttműködési mechanizmusokat kiegészítve milyen lehetőségek nyílnak arra, hogy adott esetben és az EU intézményi keretét teljes mértékben tiszteletben tartva további együttműködésre kerüljön sor a releváns nemzetközi szereplőkkel, például a G7-csoporttal vagy a NATO-val.
